

Bemerkungen:

- Für die Linksweiche gilt das Spiegelbild dieser Zeichnung.
- Die nicht mit R bezeichneten Schwellen und Platten sind für Links- und Rechtsweichen gleich.
- Bei Weichenlage Spitze an Spitze mit EW IV-185 und EW IV-300 beträgt die Spurerweiterung beim Stoss 5 mm.
- Rippenplatte Rp B II-2



Alle übrigen Platten sind spezielle Weichenrippenplatten gemäss Zeichnungen der Zungenvorrichtung und der Herzstückpartie.

- Die Stösse Nr. ①②⑦⑧⑨⑩ sind isolierfähig. Weitere Isoliermöglichkeiten gemäss Angaben im Lageplan.
- Die Stösse Nr. ⑦⑩⑪⑬ sind möglichst zu vermeiden. Schienenlängen und Schwellenteilung sind je nach Einbaubedingungen festzulegen.
- Schienenbefestigungen:
 - = Klemmplatten Kp 90
 - = Besondere Klemmplatten
 - An allen anderen Stellen sind Klemmplatten Kpo 3 einzulegen.
- Rollvorrichtung CDP RV auf Schwellen 4104R-1, 4107R-1 und 4111R-1

Observations

- Pour le branchement à gauche, voir l'image réfléchie de ce dessin.
- Les traverses et les selles qui ne sont pas désignées par la lettre R sont utilisables dans les branchements à gauche et à droite.
- Lorsque, dans le cas des BS IV-185 et BS IV-300, les deux points de branchement sont jointives, le joint est posé avec un surécartement de 5 mm.
- Selle à nervure Rp B II-2

Selle à nervure Rp B II-2 E

- Toutes les autres selles sont des selles à nervures de branchement spéciales selon dessins du changement et du croisement.
- Les joints no. ①②⑦⑧⑨⑩ peuvent être isolés. D'autres possibilités d'isolation selon indications du plan de situation.
 - Les joints no. ⑦⑩⑪⑬ doivent si possible être supprimés. Dans ce cas, la longueur des rails et la répartition des traverses doivent être adaptées aux conditions locales.
 - Attaches des rails:
 - = Plaques de serrage Kp 90
 - = Plaques de serrage spéciales
 - Partout ailleurs, fixation par plaques de serrage Kpo 3.
 - Appareil CDP RV à rouleau sur traverses 4104R-1, 4107R-1 et 4111R-1

Osservazioni

- Lo scambio a sinistra è rappresentato dall'immagine specchiata del disegno.
- Le traverse e le piastre non contrassegnate con la lettera R sono utilizzabili tanto per gli scambi a destra quanto per quelli a sinistra.
- Quando gli scambi, come i tipi BS IV-185 e BS IV-300, sono uniti punta contro punta, l'allargamento al giunto dello sviatoio sarà di 5 mm.
- Piastrine a spallette Rp B II-2

Piastrine a spallette Rp B II-2 E

- Tutte le altre piastrine sono piastrine a spallette speciali per scambi secondo disegni dello sviatoio e del crociamento.
- I giunti no. ①②⑦⑧⑨⑩ possono essere isolati. Ulteriori possibilità a isolanti conformemente alle indicazioni contenute nella planimetria.
 - I giunti no. ⑦⑩⑪⑬ vanno soppressi se non sono indispensabili. La lunghezza delle rotaie e la ripartizione delle traverse devono allora essere determinate secondo come si presenta il caso.
 - Attacchi per rotaie:
 - = Piastrine di serraggio Kp 90
 - = Speciali piastrine di serraggio
 - In tutti gli altri posti, fissazione con piastrine di serraggio Kpo 3.
 - Dispositivo di rotolamento CDP RV sulle traverse 4104R-1, 4107R-1 e 4111R-1

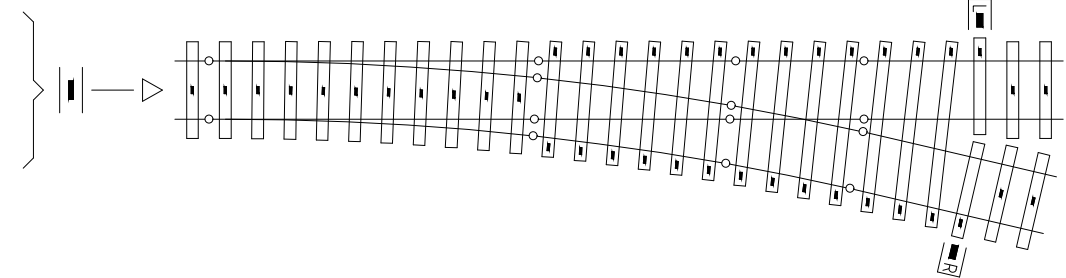
Zugehörige Zeichnungen
Dessins correspondants
Disegni corrispondenti

Zungenvorrichtung Vchluss in Schwellenfach 6876
Changement Appareil de calage entre traverses
Sviatoio Chiusura a nottolino fra le traverse

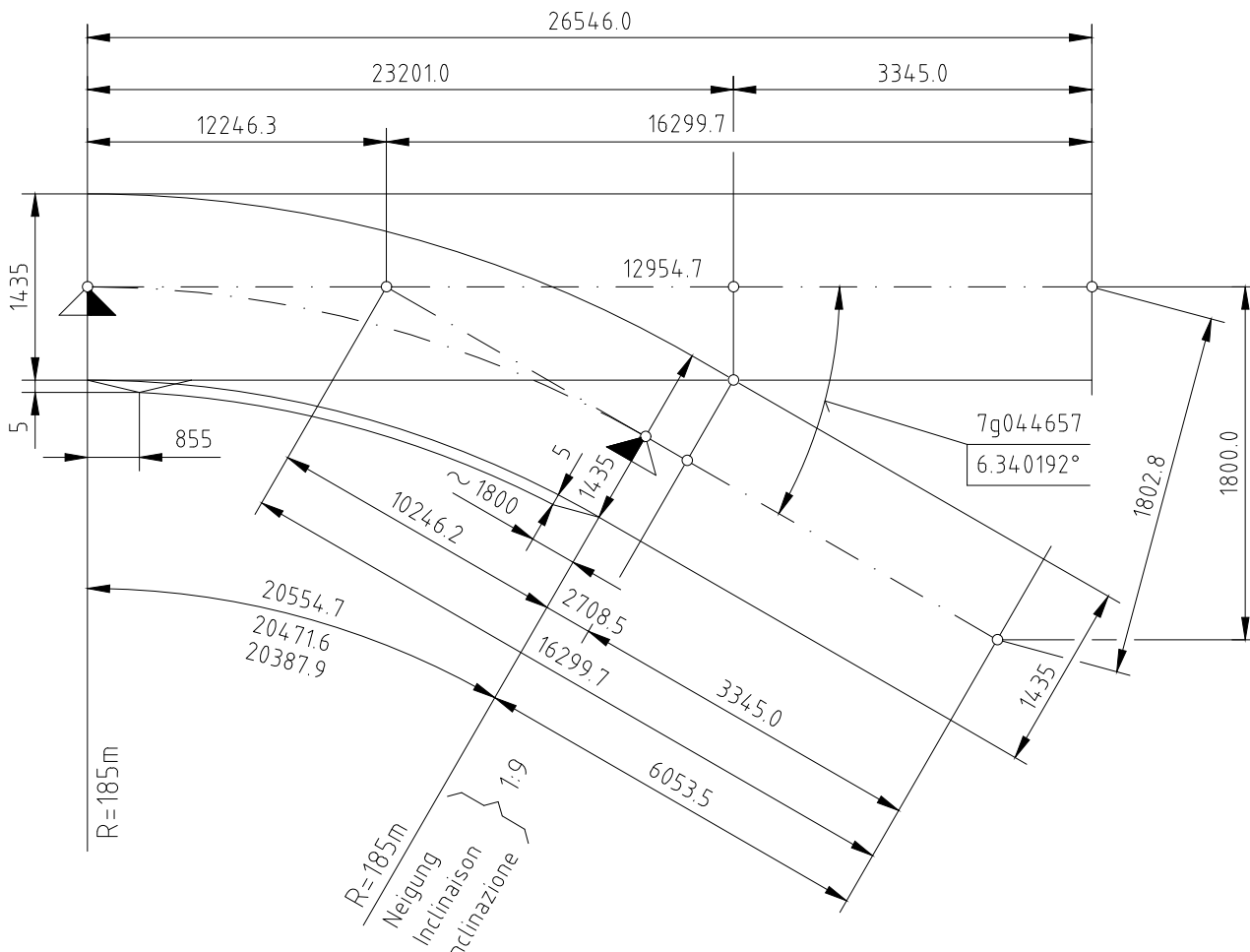
Zungenvorrichtung Direktanschluss an EW IV-185-1:9-Be WE2 11947
Changement Raccord direct à EW IV-185-1:9-Be WE3 11948
Sviatoio Raccordo diretto su

Herzstückpartie 6879
Croisement
Crociamento

Anordnung der Schwellenbezeichnung
Lesbar Blickrichtung gegen Weichenende.
Disposition de la désignation des traverses
Lisible en regardant en direction du talon du branchement.
Disposizione della designazione delle traverse
Leggibile guardando nella direzione del tallone dello scambio.



BERECHNUNGS- UND ABSTECKUNGSSKIZZE
SCHEMA DE CALCUL ET DE PIQUETAGE
SCHEMA PER IL CALCOLO E LA PICCHETTATURA



Bogtelländerung (Th Jordi / 21.10.2020)
- zugehörige Zeichnungen: Direktanschluss-Varianten ergänzt

Aenderung Modification	a	b	c	d	e	f	g	Ersetzt durch: Remplacé par:
Datum Date	7.12.2000	29.02.2012						Ersatz für: Remplace:
Visum Viso	W. Jungen	Sä						
Einfache Weiche Einheitstyp SBB IV								Massstab Echelle
EW IV - 185 - 1 : 9								Gezeichnet Dessiné
BS F/Be								27.11.1998
F/Be								W. Jungen
Brancht. simple type unifié CFF IV - Scambio sempl. tipo unificato FFS IV								Geprüft Contrôlé
								27.11.1998
								Gesehen Vu
								34.01
								Format
								A4 x 5
SBB CFF FFS								Zeichnungs-Nr
INFRASTRUKTUR ANLAGENMANAGEMENT Engineering Oberbau								No de dessin
								6801 b

© Dieses Dokument ist geistiges Eigentum der SBB.
Es darf nur für SBB-Aufträge verwendet werden.
Missbrauch wird gerichtlich verfolgt.